




だい 17 かい てつきんせこう
第17課 鉄筋施工①

บทที่17 การก่อสร้างงานเหล็กเสริม①

No.	ศัพท์	วิธี ารอ่าน	เหตุผล	ความคิดเห็น	ตัวอย่าง	รูปภาพ	
1	异形棒鋼	いけいぼうこう	เหล็กข้ออ้อย	เป็นเหล็กเสริมที่ใช้ทั่วไปในญี่ปุ่น	异形棒鋼を用いる	ใช้เหล็กข้ออ้อย	
2	結束線	けっそくせん	ลวดผูกเหล็ก		結束線で鉄筋を縛る	ผูกเหล็กเสริมด้วยลวดผูกเหล็ก	
3	結束工具	けっそくこうぐ	เครื่องมือที่ใช้การผูกเหล็ก	เรียกว่า 「ตะขอ (ฮัคคา)」 ด้วย	結束工具を用いて鉄筋を縛る	ใช้เครื่องมือผูกเหล็กในการผูกเหล็กเสริม	
4	鉄筋切断機	てつきんせつだんき	เครื่องตัดเหล็กเสริม		鉄筋切断機で鉄筋を切断する	ตัดเหล็กเสริมด้วยเครื่องตัดเหล็กเสริม	
5	鉄筋曲げ加工機	てつきんまげかこうき	เครื่องตัดเหล็กเสริม		鉄筋曲げ加工機で鉄筋を曲げる	ตัดเหล็กเสริมด้วยเครื่องตัดเหล็กเสริม	
6	フック	ふっく	ดัดโค้ง, ดัดงอเป็นขอ		鉄筋端部にフックをつける	ดัดปลายเหล็กเสริมให้งอเป็นขอ	
7	保護帽 (ヘルメット)	ほごぼう (へるめっと)	หมวกนิรภัย (หมวกเซฟตี้)		保護帽をかぶり作業に取り掛かる	สวมหมวกนิรภัยและเริ่มลงมือปฏิบัติงาน	
8	アンカー	あんかー	สมอ	ย่อมาจาก 「สมอและเหล็กเดือย (ซาชิคินอังคา)」 อาจเรียกว่า 「เหล็กเดือย (ซาชิคิน)」	アンカーを設置する	ติดตั้งสมอ	
9	加工場	かこうば	โรงแปรรูป		現場搬入前に加工場で鉄筋を加工する	แปรรูปเหล็กเสริมที่โรงแปรรูปก่อนลำเลียงไปที่ไซต์งาน	
10	スペーサー	すぺーさー	ลูกปูน		鉄筋のかぶり厚さを保つためスペーサーを使う	ใช้ลูกปูนเพื่อให้ระยะคอนกรีตหุ้มผิวเหล็กของเหล็กเสริมมีความหนา	

だい 17 かい てつきんせこう
第17課 鉄筋施工①

บทที่17 การก่อสร้างงานเหล็กเสริม①

No.	ศัพท์	วิธี ารอ่าน	เหตุผล	ความคิดเห็น	ตัวอย่าง	รูปภาพ	
11	ドーナツ	どーナつ	ลูกป้อนกลม		かべの鉄筋かぶり厚さはドーナツを使う	ใช้ลูกป้อนกลมในการทำให้ระยะคอนกรีตหุ้มผิวเหล็กของเหล็กเสริมของผนังมีความหนา	
12	加工配筋図	かこうはいきんず	แบบการวางและตัดเหล็กเสริม		かこうはいきんずどおりに組立てる	ประกอบตามแบบการวางและตัดเหล็กเสริม	
13	配筋詳細図	はいきんしょうさいず	แบบละเอียดของการวางเหล็กเสริม		はいきんしょうさいずどおりに組立てる	ประกอบตามแบบละเอียดของการวางเหล็กเสริม	
14	開口補強筋	かいこうほきょうきん	การเสริมเหล็กช่องเปิด		まどかいこうぶはかいこうほきょうきを組立てる	ทำการเสริมเหล็กช่องเปิดที่ช่องเปิดหน้าต่าง	
15	幅止め筋	はばどめきん	เหล็กเสริมที่ใส่เพิ่มเมื่อมีการผูกเหล็กเสริมสองชั้นเพื่อยึดให้ระยะห่างระหว่างเหล็กคางที่		幅止め筋を取り付ける	ติดตั้งเหล็กเสริมที่ใส่เพิ่มเมื่อมีการผูกเหล็กเสริมสองชั้นเพื่อยึดให้ระยะห่างระหว่างเหล็กคางที่	
16	差筋	さしきん	เหล็กเดือย		コンクリートに差筋をする	ใส่เหล็กเดือยในคอนกรีต	
17	柱主筋	はしらしゅきん	เหล็กเสริมหลักในเสา, เหล็กยื่น		はしらしゅきを組立てる	ติดตั้งเหล็กเสริมหลักในเสา	
18	柱配筋	はしらいきん	การวางเหล็กเสริมในเสา		はしらいきんを断面で確認する	ตรวจยืนยันการวางเหล็กเสริมในเสา กับแบบ	
19	スラブ筋	すらぶきん	เหล็กเสริมในพื้นที่		スラブ筋を所定のピッチで組立てる	ติดตั้งเหล็กเสริมในพื้นที่ตามระยะห่างที่กำหนด	
20	ベース筋	ベースきん	เหล็กเสริมในฐานราก		ベース筋を組立てる	ติดตั้งเหล็กเสริมในฐานราก	

だい 17 かい てつきんせこう
第17課 鉄筋施工①

บทที่17 การก่อสร้างงานเหล็กเสริม①

No.	ศัพท์	วิธี ารอ่าน	เหตุผล	ความคิดเห็น	ตัวอย่าง		รูปภาพ
21	帯筋 (フープ)	おびきん (お-びん)	เหล็กปลอกเสา (เหล็ก ปลอกรัตรอบ)		おびきんを組立てる 帯筋を組立てる	ติดตั้งเหล็กปลอกเสา	
22	下端筋	したばきん	เหล็กเสริมล่าง		したばきんを組立てる 下端筋を組立てる	ติดตั้งเหล็กเสริมล่าง	
23	上端筋	うわばきん	เหล็กเสริมบน		うわばきんを組立てる 上端筋を組立てる	ติดตั้งเหล็กเสริมบน	
24	主筋	しゅきん	เหล็กเสริมหลัก		しゅきんを組立てる 主筋を組立てる	ติดตั้งเหล็กเสริมหลัก	
25	あばら筋	あばらきん	เหล็กปลอกคาน		あばら筋を組立てる あばら筋を組立てる	ติดตั้งเหล็กปลอกคาน (ST)	